

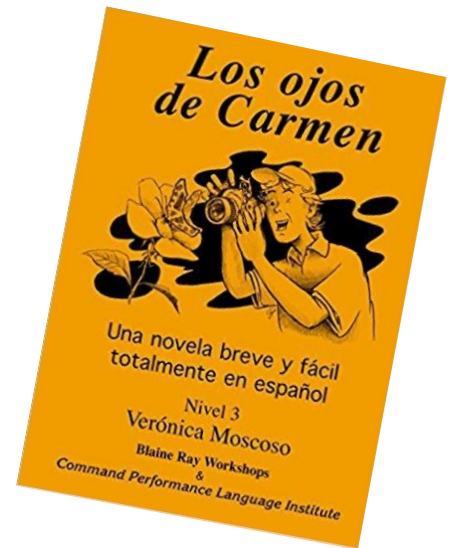
# PAP Spanish 4

## Summer Assignment

---

Dear Future PAP 4 Spanish Student,

Congratulations for embarking on one more phase of your development toward your fluency journey in Spanish! We will study many interesting topics next year, with an integrated approach to the four language skills (listening, reading, speaking, writing), and broad inquiries into many aspects of Hispanic culture, communities, identities, and contemporary issues.



In order to maintain and extend your Spanish skills throughout the summer, you will be reading a short novel by Verónica Moscoso, and keeping a log of occasional Spanish listening experiences throughout the summer. The book is fairly easy, written for level 3 students, so you should find it very doable. It is about a young aspiring photographer who goes to Ecuador to shoot some special photos for a contest but finds some cultural challenges while he's there.

The novelette by Verónica Moscoso, «Los ojos de Carmen», is available for purchase from [TPRSBooks.com](http://TPRSBooks.com). It costs \$7. If you do not have a way to obtain this, email Sr. Rodriguez. The department has a few copies we can loan out over the summer. As you read this short novel, you will **(1)** annotate any new words or phrases which you don't recognize. Even if the word is in the back of the book, write the translation of the new words/phrases in the margins as you read; this will support your comprehension. There are some new tenses you do not yet know in this book. Looking up forms of verbs will help you make connections to those tenses. **(2)** At the end of each chapter, write a short summary in English of the major events of that chapter. You can write the summary on a sticky note if you need more room.

Please don't wait until the last week of summer to do these. The goal is to *nurture* your skills throughout the summer – not to *tax* them in a few short days.

Additionally, to help support your listening skills, **you will need to listen to a total of four hours of spoken Spanish this summer**. It can be *any* combination of material you like. It can be music videos, Spanish YouTube videos, movies, Netflix or Amazon rentals (both have a good selection of movies in Spanish), online podcasts and/or recordings (see the back of this sheet for source suggestions) or it can be your uncle Carlos! You can also create your own listening log and print it out for your summer assignments. List the item you listened to with the source information, the number of minutes you listened for, and the date you listened to the item. The listening log is due in the same time window as annotations. **Annotations and listening log are due in the first 7 days of school**. If you have any questions, email Sr. Rodriguez at [rene.rodriguez@dsisdtx.us](mailto:rene.rodriguez@dsisdtx.us).

*Anticipando un año buenísimo,  
Señor Rodríguez*

# Sources for listening practice:

---

Besides sources such as Netflix, Amazon Prime, etc., here are some other places you can practice your listening skills over the summer:

- <http://www.spanishlistening.org/>:

This website contains A LOT of material; you can search by level (obviously you wouldn't choose any beginners), topic, or specific lesson numbers; the site also has transcripts of each recording and little quizzes you can take to test your comprehension



- <http://www.notesinspanish.com/>

This website will link you to a Podcast (of the same name); you can also download the Podcasts (for free!) from the App store; the Intermediate level is likely the most appropriate



- <https://www.laits.utexas.edu/spe/>

The official website from the University of Texas; again, you can search by level.



...and, as always, a quick Google search will lead you to countless more opportunities that interest you. I encourage you to find interesting sites to share with your (our) class.

Sr. Rodriguez